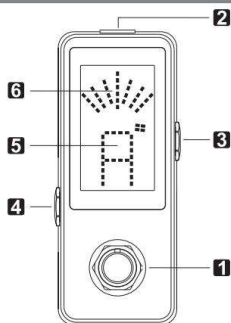


# Tuner Pedal Manual

Thanks for purchasing our products, before operating this product, please read the enclosed operating instructions.

## Operating Instructions



### 1.True BYPASS Footswitch

Step the footswitch to choose tonal model or bypass model.

### 2.DC IN Power Jack

DC 9V regulated AC adapter (Plug polarity is Positive on the barrel and negative in the center ⊕ ⊖)

### 3.Input Jack

1/4" mono audio jack, inputs the signal.

### 4.Output Jack

1/4" mono audio jack, outputs the signal.

### 5.Solmization Display Area

Display the solmization when tuning (rising logo at toper right corner)

### 6.Accuration Display Area

The blue indicator in the middle turns on when the tone is accurate

## Display Instruction

- ◆ Step the footswitch to into tonal model, the indicator turn on and keep silent.
- ◆ Operation shows "—" when no signature is input in tonal model, the indicator of solmization and fine tuning will be turned on at the same time.
- ◆ The blue indicator in the middle turns on when the tone is accurate.
- ◆ The signature is bypass and no display on the screen while out of the tonal model.

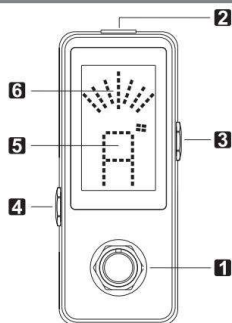
## Specifications

- ◆ Tonal Range: 12Hz~4186Hz (C8)
- ◆ Input: 1/4" Monaural Jack (Impedance: 100K Ohms)
- ◆ Output: 1/4" Monaural Jack (Impedance: 0 Ohms)
- ◆ Power Supply: DC 9V (Plug polarity is Positive on the barrel and negative in the center ⊕ ⊖)
- ◆ Working Current: 90mA
- ◆ Dimensions: 95(D)\*45(W)\*48(H)mm
- ◆ Weight: 268g(With box)

# Pedal afinador Manual

Gracias por comprar nuestros productos, antes de operar este producto, lea las instrucciones de funcionamiento adjuntas.

## Instrucciones de operación



### 1. Interruptor de pedal True BYPASS

Pise el interruptor de pedal para elegir el modelo tonal o el modelo de derivación.

### 2. Conector de alimentación de entrada CC

Adaptador de CA regulado por CC de 9 V (la polaridad del enchufe es positiva en el cilindro y negativa en el centro)

### 3. Conector de entrada

Conector de audio mono de 1/4", introduce la señal.

### 4. Conector de salida

Conector de audio mono de 1/4", emite la señal

### 5. Área de visualización de solmización

Muestra la solmización al afinar (logotipo ascendente en la esquina superior izquierda)

### 6. Área de visualización de precisión

El indicador azul en el medio se enciende cuando el tono es preciso.

## Instrucción de visualización

\* Coloque el interruptor de pedal en el modelo tonal, el indicador

se enciende y se mantiene encendido. Cuando se introduce la señal en el modelo tonal, el indicador de "C" se enciende y se mantiene encendido. La operación muestra la firma. La solmización y el ajuste fino se activarán al mismo tiempo.

El indicador azul en el medio se enciende cuando el tono es preciso.

La firma se omite y no se muestra en la pantalla mientras se está fuera del modelo tonal.

## Especificaciones

v Rango tonal: 12 Hz ~ 4186 Hz (C8)

Entrada: Conector monoaural de 1/4" (Impedancia: 100 K ohmios)

Salida: Conector monoaural de 1/4" (Impedancia: 0 ohmios)

Fuente de alimentación: CC 9V (La polaridad del enchufe es positiva en el cilindro y negativa en el centro --) Corriente de trabajo: 90mA

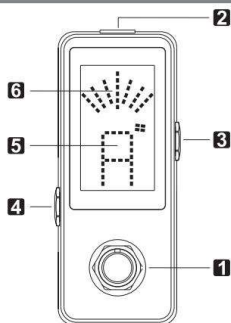
Dimensiones: 95(D)\*45(W)\*48(H)mm

Peso: 268 g (con caja)

# Tuner-Pedal Handbuch

Vielen Dank für den Kauf unserer Produkte, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen. Bitte lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung.

## Bedienungsanleitung



### 1. True BYPASS-Fußschalter

Betätigen Sie den Fußschalter, um das Tonmodell oder das Bypass-Modell auszuwählen.

### 2. DC IN-Stromanschluss

Geregelter 9-V-Gleichstromadapter (Steckerpolarität ist positiv am Schaft und negativ in der Mitte)

### 3. Eingangsbuchse

1/4-Zoll-Mono-Audio-Buchse, Eingang des Signals

### 4. Ausgangsbuchse

1/4-Zoll-Mono-Audio-Buchse, gibt das Signal aus

### 5. Solmization-Anzeigebereich

Anzeige der Solmisierung beim Stimmen (steigendes Logo in der oberen rechten Ecke)

### 6. Anzeigebereich für die Genauigkeit

Die blaue Anzeige in der Mitte leuchtet auf, wenn der Ton korrekt ist

## Anweisung anzeigen

\* Stellen Sie den Fußschalter auf „Tonsignal“, die Anzeige leuchtet auf und bleibt stehen. Wenn im Tonmodell keine Signatur eingegeben wird, zeigt der Indikator von "Solmization und Feinabstimmung werden gleichzeitig eingeschaltet".

Die blaue Anzeige in der Mitte leuchtet auf, wenn der Ton korrekt ist

Die Signatur wird umgangen und außerhalb des Tonmodells wird sie nicht auf dem Bildschirm angezeigt.

## Spezifikationen

v Tonumfang: 12 Hz ~ 4186 Hz (C8)

Eingang: 1/4-Zoll-Mono-Buchse (Impedanz: 100 kOhm)

Ausgang: 1/4-Zoll-Mono-Buchse (Impedanz: 0 Ohm)

Stromversorgung: DC 9V (Steckerpolarität ist positiv am Zylinder und negativ in der Mitte --)

Arbeitsstrom: 90mA

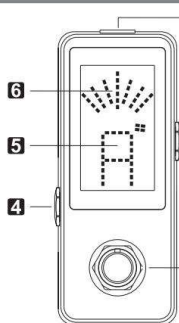
Abmessungen: 95 (T) \* 45 (B) \* 48 (H) mm

Gewicht: 268 g (mit Box)

# Pédale accordeur Manuel

Merci d'avoir acheté nos produits, avant d'utiliser ce produit. veuillez lire le mode d'emploi ci-joint.

## Mode d'emploi



1. Véritable pédale de dérivation  
Appuyez sur la pédale pour choisir le modèle tonal ou le modèle bypass.
2. Prise d'alimentation DC IN  
Adaptateur secteur régulé DC 9 V (la polarité de la prise est positive sur le corps et négative au centre).
3. Prise d'entrée  
Prise audio mono 1/4 ", entre le
4. Prise de sortie  
Prise audio mono 1/4 ", émet le signal
5. Zone d'affichage de la solmisation  
Afficher la solmisation lors du réglage (logo montant dans le coin supérieur droit)
6. Zone d'affichage de la précision  
L'indicateur bleu au milieu s'allume lorsque la tonalité est précise

## Instructions d'affichage

\* Placez la pédale sur le modèle tonal, l'indicateur s'allume et reste silencieux. Lorsque la signature est saisie dans le modèle tonal, l'indicateur de la solmisation et le réglage fin seront activés en même temps  
L'indicateur bleu au milieu s'allume lorsque la tonalité est précise  
La signature est contournée et aucun affichage sur l'écran en dehors du modèle tonal.

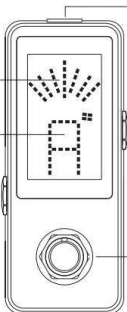
## Caractéristiques

v Plage tonale : 12 Hz ~ 4186 Hz (C8)  
Entrée : Jack monaural 1/4" (Impédance : 100 K Ohms)  
Sortie : Jack monaural 1/4" (Impédance : 0 Ohms)  
Alimentation: CC 9V (Polarité de la prise : positif sur le corps, négatif au centre -- ) Courant de fonctionnement : 90 mA  
Dimensions : 95(P)\*45(L)\*48(H)mm  
Poids : 268g (avec boîte)

# チューナーペダル マニュアル

この製品を操作する前に、当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。  
同封の取扱説明書をお読みください。

## 取扱説明書

- 
1. ツールバイパスフットスイッチ  
フットスイッチを踏んで音色モデルまたはバイパスモデルを選択します。
  2. DC IN 電源ジャック  
DC 9V 安定化  
AC アダプター (プラグ極性はバレル側がプラス、中央がマイナスです)
  3. インプットジャック  
1/4インチモノラルオーディオジャック、信号を入力
  4. アウトプットジャック  
1/4インチモノラルオーディオジャック、信号を出力
  5. ソルミゼーション表示エリア  
チューニング時にソルミゼーションを表示 (右上の立ち上がりロゴ)
  6. 精度表示エリア  
トーンが正確な場合、中央の青いインジケーターが点灯します。

## 表示指示

\*

フットスイッチを踏み込んで音色モデルまたはバイパスモデルがサンジゲンされて点灯しない場合、音色が表示されず、ソルミゼーションと微調整が同時にオンになります

トーンが正確な場合、中央の青いインジケーターが点灯します。  
シグネチャはバイパスされ、トーンモデル外では画面に表示されません。

## 仕様

v 音域: 12Hz~4186Hz (C8)

インプット: 1/4"モノラルジャック (インピーダンス: 100KΩ)

アウトプット: 1/4"モノラルジャック (インピーダンス: 0Ω)

電源: DC 9V (プラグ極性はバレルがプラス、センターがマイナス)

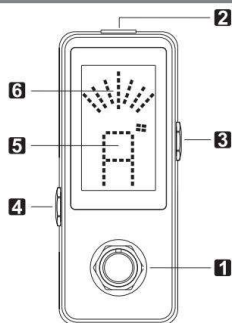
-- 動作電流: 90mA

外形寸法: 95(D)×45(W)×48(H)mm

重量: 268g(箱付き)

Grazie per aver acquistato i nostri prodotti, prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere le istruzioni per l'uso allegate.

## Istruzioni per l'uso



### 1. Vero interruttore a pedale BYPASS

Spostare l'interruttore a pedale per scegliere il modello tonale o il modello bypass.

### 2. Jack di alimentazione CC IN

Adattatore CA regolato DC 9V (la polarità della spina è positiva sul fusto e negativa al centro--)

### 3. Jack di ingresso

Jack audio mono da 1/4", inserisce il segnale

### 4. Jack di uscita

Jack audio mono da 1/4", emette il segnale

### 5. Area di visualizzazione della solmizzazione

Visualizza la solmizzazione durante l'accordatura (logo in aumento nell'angolo in alto a destra)

### 6. Area di visualizzazione della precisione

L'indicatore blu al centro si accende quando il tono è accurato

## Visualizza istruzioni

\* Spostare l'interruttore a pedale sul modello tonale, l'indicatore

si accende e resta silenzioso. L'operazione inserita alcuna firma nel modello tonale, l'indicatore di la solmizzazione e la regolazione fine verranno attivate contemporaneamente

L'indicatore blu al centro si accende quando il tono è accurato

La firma viene bypassata e non viene visualizzata sullo schermo mentre si è fuori dal modello tonale.

## Specifiche

v Gamma tonale: 12 Hz~4186 Hz (C8)

Ingresso: Jack monofonico da 1/4" (impedenza: 100K Ohm)

Uscita: Jack monofonico da 1/4" (impedenza: 0 Ohm)

Alimentazione: DC 9V (la polarità del connettore è positiva sul corpo e negativa al centro --) Corrente di funzionamento: 90 mA

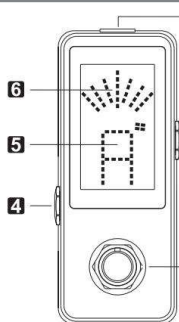
Dimensioni: 95(P)\*45(L)\*48(A)mm

Peso: 268 g (con scatola)

# 튜너 페달 수동

본 제품을 사용하기 전에 당사 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.  
동봉된 사용 설명서를 읽어 보십시오.

## 작동 지침



1. 트루 바이패스 풋스위치  
풋스위치를 밟아 톤 모델 또는 바이패스 모델을 선택합니다.
2. DC IN 전원 잭  
DC 9V 조정 AC 어댑터(플러그 극성은 배럴에서 양극이고 중앙에서 음극입니다.--)
3. 입력 잭  
1/4" 모노 오디오 잭, 신호 입력
4. 출력 잭  
1/4" 모노 오디오 잭, 신호 출력
5. 완화 표시 영역  
튜닝시 솔미제이션 표시 (오른쪽 상단에 로고가 상승)
6. 정확도 표시 영역  
톤이 정확하면 가운데 파란색 표시등이 켜집니다.

## 디스플레이 지시사항

\* 풋스위치를 음조 모델로 전환하면 표시등이 켜지고 침묵을 유지합니다. 톤 모델에서 명이 입력되지 않으면, "\"의 표시기가 솔미제이션과 미세 조정이 동시에 켜집니다.  
톤이 정확하면 가운데 파란색 표시등이 켜집니다.  
시그니처는 우회되어 톤 모델을 벗어나는 동안 화면에 표시되지 않습니다.

## 명세서

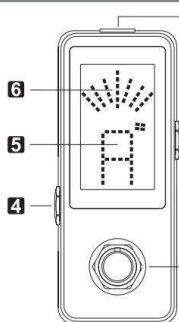
v 음역: 12Hz~4186Hz (C8)  
입력: 1/4" 모노럴 잭(임피던스: 100KΩ)  
출력: 1/4" 모노럴 잭(임피던스: 0Ω)  
전원 공급: DC 9V (플러그 극성은 배럴이 양극이고 중앙이 음극입니다. --) 작동 전류: 90mA  
크기: 95(D)\*45(W)\*48(H)mm  
무게: 268g(상자 포함)



# Tunerpedal Manuell

Tack för att du köpte våra produkter innan du använder denna produkt. läs den bifogade bruksanvisningen.

## Bruksanvisningar



1. True BYPASS fotkontakt  
Trampa på fotreglaget för att välja tonmodell eller bypass-modell.
2. DC IN Power Jack  
DC 9V reglerad AC-adapter (kontaktens polaritet är positiv på cylindern och negativ i mitten--)
3. Ingångsjack  
1/4" mono ljuduttag, matar in signalen
4. Utgångsjack  
1/4" monoljudjack, matar ut signalen
5. Solmization Display Area  
Visa solmiseringsen vid inställning (stigande logotyp i det övre högra hörnet)
6. Exakt visningsområde  
Den blå indikatorn i mitten tänds när tonen är korrekt

## Visa instruktioner

\* Tryck på fotbrytaren för att gå in i

tonläge, indikatorn tänds och ingångssignaturen visas. Om du väljer tonmodellen, indikatorn för Solmisering och finjustering kommer att aktiveras samtidigt

Den blå indikatorn i mitten tänds när tonen är korrekt

Signaturen är bypass och ingen visning på skärmen när den är utanför tonmodellen.

## Specifikationer

Tonomfång: 12 Hz ~ 4186 Hz (C8)

Ingång: 1/4" monojack (impedans: 100K ohm)

Utgång: 1/4" monojack (impedans: 0 ohm)

Strömförsörjning: DC 9V (Polaritet på kontakten är positiv på hylsan

och negativ i mitten -- ) Arbetsström: 90mA

Mått: 95(D)\*45(B)\*48(H)mm

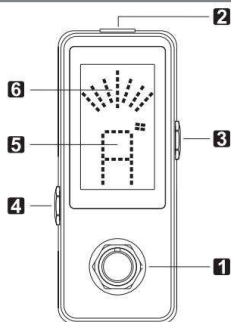
Vikt: 268g (med låda)



# Pedál tuneru Manuál

Děkujeme, že jste si zakoupili naše produkty, než začnete tento produkt používat, přečtěte si prosím přiložený návod k obsluze.

## Operativní instrukce



1. Nožní spínač True BYPASS  
Sestápnutím nožního spínače vyberte tonální model nebo model bypassu.
2. Napájecí konektor DC IN  
DC 9V regulovaný AC adaptér (polarita zástrčky je kladná na válci a záporná uprostřed--)
3. Vstupní konektor  
1/4" mono audio jack, vstupuje signál
4. Výstupní jack  
1/4" mono audio jack, výstup signálu
5. Oblast zobrazení solmizace  
Zobrazte solmizaci při ladění (stoupající logo v pravém horním rohu)
6. Oblast zobrazení přesnosti  
Modrý indikátor uprostřed se rozsvítí, když je tón přesný

## Zobrazit instrukce

Stiskněte nožní spínač do tónového modelu, indikátor se rozsvítí a zůstane tichý. Pokud se do tónového modelu nevloží žádný podpis, indikátor Solmizace a jemné ladění budou zapnuty současně.  
Modrý indikátor uprostřed se rozsvítí, když je tón přesný  
Podpis je vynechán a na obrazovce se nezobrazuje, když jste mimo tonální model.

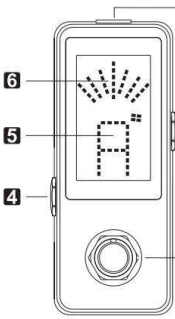
## Specifikace

V tónovém rozsahu: 12Hz~4186Hz (C8)  
Vstup: 1/4" monofonní jack (impedance: 100 kOhmů)  
Výstup: 1/4" monofonní jack (impedance: 0 ohmů)  
Napájení: DC 9V (Polarita zástrčky je kladná na válci a záporná ve středu --) Pracovní proud: 90mA  
Rozměry: 95(D)\*45(S)\*48(V)mm  
Hmotnost: 268 g (s krabicí)

## يدوي دواسة الموالف

نشكرك على شراء منتجنا، قبل تشغيل هذا المنتج، يرجى قراءة تعليمات التشغيل المرفقة.

### تعليمات التشغيل



1. مفتاح القدم الانتفاقي الحقيقي  
قم بتحريك مفتاح القدم لاختيار الطراز النغمي أو الطراز الانتفاقي
2. في مقبس الطاقة DC.  
محول تيار متردد منظم بتيار مستمر 9 فولت  
(--قطبية القابس إيجابية على الأسطوانة وسالبة في المنتصف)
3. مدخلات جاك  
مقبس صوت أحادي 1/4 بوصة ، مدخلات الإشارة
4. جاك الإخراج  
مقبس صوت أحادي 1/4 بوصة، يخرج الإشارة
5. Solmization منطقة العرض  
عرض التهذئة عند الضبط (الشعار الصاعد في الزاوية اليمنى العليا)
6. منطقة عرض الدقة  
يتم تشغيل المؤشر الأزرق الموجود في المنتصف عندما تكون النغمة دقيقة

### تعليمات العرض

، اضغط على مفتاح القدم للانتقال إلى النموذج اللوني  
عندما لا يتم إدخال أي توقيع في النموذج، فإن المؤشر الأزرق في الزاوية اليمنى العليا سيعرض عملية التشغيل  
سيتم تشغيل التوليف الدقيق والضبط الدقيق في نفس الوقت  
يتم تشغيل المؤشر الأزرق الموجود في المنتصف عندما تكون النغمة دقيقة  
التوقيع تجاوز ولا يتم عرضه على الشاشة أثناء وجوده خارج النموذج اللوني

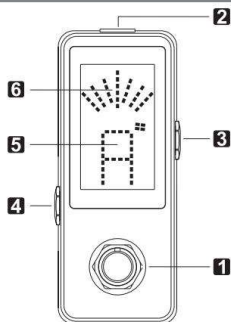
### تحديد

(C8) نطاق النغمة: 12 هرتز ~ 4186 هرتز  
الإدخال: مقبس أحادي 1/4 بوصة (المقاومة: 100 كيلو أوم)  
الخرج: مقبس أحادي 1/4 بوصة (المقاومة: 0 أوم)  
مصدر الطاقة: تيار مباشر 9 فولت (قطبية المقبس موجبة على البرميل وسالبة في المركز --) تيار التشغيل: 90 مللي أمبير  
الأبعاد: 95 (د) \* 45 (عرض) \* 48 (ارتفاع) ملم  
الوزن: 268 جرام (مع الصندوق)

## Pedał tunera podręcznik

Dziękujemy za zakup naszych produktów przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu. prosimy o zapoznanie się z załączoną instrukcją obsługi.

### Instrukcja obsługi



- 1. Przełącznik nożny True BYPASS**  
Nacisnij przełącznik nożny, aby wybrać model tonalny lub model obejściowy.
- 2. Gniazdo zasilania DC IN**  
Zasilacz sieciowy regulowany DC 9 V (biegunowość wtyczki jest dodatnia na korpusie i ujemna w środku--)
- 3. Gniazdo wejściowe**  
Gniazdo audio mono 1/4", wejścia sygnału
- 4. Gniazdo wyjściowe**  
Gniazdo audio mono 1/4 cala, wysyła sygnał
- 5. Obszar wyświetlania solmizacji**  
Wyswietlanie solmizacji podczas strojenia (rosnące logo w prawym górnym rogu)
- 6. Obszar wyświetlania dokładności**  
Niebieski wskaźnik pośrodku włącza się, gdy dźwięk jest prawidłowy

### Wyswietl instrukcję

Nacisnij pedał nożny, aby przejść do trybu tonalnego, wskaźnik zaświeci się i pozostanie włączony. Operacja zostanie wyświetlona. Solmizacja i dostrajanie zostaną włączone jednocześnie. Niebieski wskaźnik pośrodku włącza się, gdy dźwięk jest prawidłowy. Podpis jest pomijany i nie jest wyświetlany na ekranie poza modelem tonalnym.

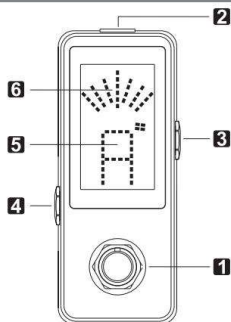
### Specyfikacje

Zakres tonalny: 12Hz~4186Hz (C8)  
Wejście: gniazdo monofoniczne 1/4" (impedancja: 100 kiloomów)  
Wyjście: gniazdo monofoniczne 1/4" (impedancja: 0 omów)  
Zasilacz: DC 9V (Biegunowość wtyczki: Plus na obudowie, minus w środku --) Prąd roboczy: 90mA  
Wymiary: 95 (gł.) \* 45 (szer.) \* 48 (wys.) mm  
Waga: 268g (z pudełkiem)

# Tunerpedaal Handmatig

Bedankt voor het kopen van onze producten, voordat u dit product gebruikt.  
Lees a.u.b. de bijgevoegde gebruiksaanwijzing.

## Gebruiksaanwijzing



- 1. Echte BYPASS-voetschakelaar**  
Trap op de voetschakelaar om het tonale model of het bypass-model te kiezen.
- 2. DC IN-voedingsaansluiting**  
DC 9V geregelde AC-adapter (polariteit van de stekker is positief op de cilinder en negatief in het midden--)
- 3. Ingangsaansluiting**  
1/4" mono audio-aansluiting, voert het signaal in
- 4. Uitgangsaansluiting**  
1/4" mono-audio-aansluiting, voert het signaal uit
- 5. Weergavegebied voor solmisatie**  
Toon de solmisatie bij het stemmen (stijgend logo in de rechterbovenhoek)
- 6. Nauwkeurigheid weergavegebied**  
De blauwe indicator in het midden gaat branden als de toon correct is

## Weergave-instructie

\* Druk op de voetschakelaar om de toonmodus te activeren,  
de indicator gaat branden en wordt een handtekening in  
de indicator van de toonmodus. Wanneer de toonmodus is ingevoerd in het tonale model, de indicator van  
Solmisatie en fijnafstemming worden tegelijkertijd ingeschakeld  
De blauwe indicator in het midden gaat branden als de toon correct is  
De signatuur wordt omzeild en wordt niet op het scherm weergegeven als deze buiten het toonmodel is.

## Specificaties

v Toonbereik: 12 Hz ~ 4186 Hz (C8)  
Ingang: 1/4" mono-aansluiting (impedantie: 100 K ohm)  
Uitgang: 1/4" mono-aansluiting (impedantie: 0 ohm)  
Voeding: DC 9V (Polariteit stekker is Plus op de buitenkant en  
min in het midden -- ) Werkstroom: 90mA  
Afmetingen: 95(D)\*45(B)\*48(H)mm  
Gewicht: 268 g (met doos)